

سرمایه ملی عثمانیه

۱۳۰۷

منافع ملک دودلته خادم فنی داربی لفقته ملک مصور عثمانی جریده سیدر

جلد ۱

تجشبه ۸ ربیع الآخر سنه ۳۱۷ و ۵ اغستوس سنه ۳۱۵

نومرو ۱۴

BELEDIYE
KUTUPHANESI
No. 0.4/5



ملو بخانه طاهره مشیری دولتلو ذکی پاشا حضرتلری

بحربه ناظر عالیسی دولتلو حسن پاشا حضرتلری

ایتمك . بن برشی سوله مكه جسارت ایدم یوردم ، نهایت بن
آریله جنم برقطیه كلنجه دیدی كه :

— رجا ایدرم . بكا برنی سوله میكز ، بن بوراده
برافیکز ، آرتق بن بردها کورمكه نروم کورمزسكز ، ظن
ایدرم ... بن دكزك زمه منی ، کیجهلرك نشنی ، روزكار
لرك ایننی دیکلمكدن ، کوشك صباحاری اقساملاری آفاقه
تعلیق ایتمدیكی لو حله لری ، کیجهلرك سهاره صاجدیفی خنده لری
سیر ایتمكدن بشقه برغایه حیانه منتظر دكم .

شبهسز دوام ایدم جكدی ، او آجیلری تکرار اوایندیرمق
ایسته مدم ، بلا اختیار المی اوزاندم . یوله ، قارا كلقدنه بر برزمه
باقهرق الارمنی صیقدق ، سكره بو ادمك كوكسی بر آخسران
ایله شیشیور ، بوقلبدن ساكت بر « هیهات » چیقور کی ظن
ایتمد ، اورادن آرلدم ...

انتهی



و صورت اعاشه و اکسالیله کیفیت تمهیزلری ویدلرند بولنان اسطه
متنوعه نك جنس و مقدارنی و ماهیت مطلقه لری و ضابطیه امرا و اركانك
درجه لیاقتلری و بالخاصه ارکان حربیه سنك احوالی و ارکان حربیه
عمومیه دائره لاند ترتیب اولنه كلن سفر براك پلانلری اوكرنه رك و بو
ایشلرند یاره صرفیه بیوك بیوك فداكارلقلر ایادوب معلومات لازمه
ولوايع و خریطه لری اده ایدرمك مقدمات عاده منه وقت و زمانیه
بیلدیرمكد .

بعض دولتر خصوصیه روسیه دولتی آتاشه میلیرك وظایفی تقیل
ایدرك دیگر بعض سیاسی مأموریتلر علاوه سیله [آژانس میلیر]
نمیلده عسکری مأمورلی استخدام ایدر .

آتاشه ناوالرك وظایفی طبیعی بریکیلر کی ایسه ده آتار بالخاصه
سواحل و احوالیله دوغالرك و ترسانه رك معلوماتی اخطار و اعطایله
مكاف اولدقلرند بر درجهیه قدر بری آتاشه میلیرلردن دها کوچ
بروظیفه ایه مكندرلر .

آت اعضایی — آت اکثر اعضای خارجییه سی بالمعوم
ضابطانك وهله طویچی و سواربلك یتلری
لا بد اولدقلرند بونی كوزلیقه تفهم ایچون كتابته نایته موضوع صحائف
اشكاده مکمل برسم ایله ده بیان ایلدیمز کی اعضای لازمه اسطری
بروج زیر نحویر اولدك آتلرده شولرندر [آرد اینك ، آشیق باشی
آلین ، اورد ، اولدك دیز ، اوموز ، آباق ، انجیک ، باجاق ، برون ،
برون دلیکلی ، بل ، بوغاز ، بوقاقیق ، بیون ، برچ ، تبه ، جدائو ،
چكه ، دوداقلر ، دروسك ، شقاق ، صاغری ، صرت ، صقال ، صولوق
چقوری ، طبان ، طپوق طرنایق ، طرنایق اوجی ، فك اسفل ، فك اعلی ،
قالجه ، قوبرغه لر ، قرن ، قضیب قلاخی ، قول ، قوبروق ، قیچ ، كوز ،
كوكس ، کیسه] بولرند اکثری حملات مخصوصه دده تعریف اولدقلر .
[باقی — صحائف اشكال ، شكل ۱]

آت اولچیسی — آتلتقدر بویلی بیی یردن نه درجه پوسك
اولورلر سه اولمقدار مقبول اولدقلرند
حین مباحه ده آتلی اولچمك عادی قوتلشدرك بونك ایچون اولان

بنی جتنه یقین بر حاله کتیرمش ایدی ، مکنت دماغه اعتماد
ایدم مکه باشلادم .

آرتق اوراده طور مقده ایسته میوردم ، بوخیال بنی تعقیب
ایدر خوفنده ایدم ، عمرمك یاریسی کچردیمك اقامتخانه مدن
قاجدم ، اوزاق برره التجا اینك ایسته میوردم ، تا یولایه قدر
كلدم . شیمدی آرتق بوراده بوتون سوله مکدن ترك
ایدن حیاتی اكال ایدم جكم . شیمدی آرتق بوراده یالکز بر
عشق وار : طبیعت ، کونشیر ، قرلر ، دكزلر ، بلوطلر ...
شمدی بولنری سوریورم وایله حس ایدیورمك اولرده بنی
سویورلر .

ناقل سكوت ایتمدی . بوخیجه ساده بنی مهوت تأثر برافش
ایدی . شبهسز اولنك ده تأثری تمجد آیش ایدی .

کیجه نك قارا كلخی ایچنده یوله ساكتانه یولزه دوام

اصطلاحات عسکریه

بحرری : ارکان حربیه قائم مقاملرند

— مناسرلی رفعت —

آتاشه میلیمتر — ناوال — فرانزه بدن عینله قبول
اولنش و لسان رسمی به
اولنش برکده رك دول معظمه و بالخاصه دول مجاوره زنده بولنان
سفارتلر معینلریه تعیین ایدیلن امرا و ضابطان عسکرینك صفی اولوب
عساکر برهدن تعیین اولنانلره [آتاشه میلیر] و عساکر بحریه بدن
اولانلره [آتاشه ناوال] دینور .

بولرك زنده بحرر اولان طوائف مهملریه نظر آغاینه ذکی ،
فطین ، ادیب ، محجب ، متفنن ، خلاق ، حیثی ، اولمری نه درجه
لازمدر .

آتاشه میلیرك وظایفی خصوصه كلنجه مأمور اولدقلری دولترلر
اوضاعه ، تنوع و احواله نظر آ کسب اهمیت ایلر . یعنی زنده
بولدقلری دول مجاوره بدن اولیان دول معظمه بدن ایسه بولر بالخاصه
ترقیات عسکریه و فنون حربیه و ادوات جهادی و علی المعوم تمهیزات
جنوده نك هركون احواله کسب و قوف ایدرك نه کی شیلرك نه صورته
اختراع اولنوب فصل ترقی اینكده اولدیفنی و نه کی و سائله موقع تطبیقه
وضع اولدقلری بالاطراف اوكرنه رك مفصل لایحه و اشکالیله منسوب
اولدیبی دائره به علی الدوام عرض اینك اولوب دول مجاوره زنده
بولنانلر ایسه مذکور وظایفه برابر اولدولنك حدود خاقانی جهتلری
مفصل خریطه لریله مکمل معلومات جغرافییه سیله اده ایدرك نه کی
تحکیمات اجرا ایدلش اولدیفنی و بوحدولره زهرلردن نه کی بولر واصل
اولوب نه کی و سائله نقلیه بولندیفنی و تقدیر زامده تقدیر عسکر دوه .
بیله بکنی اول دولنك مکمل نسبیات عسکریه سیله صنوف مختلفه
جنوده سنك درجه قوت و مقدارلری و دیولرینك اولیایه عسکرینك
درجه مطاوعت و مهارقلری و هر حاله قارشی اوله جق قوه تحمیللری

[اوپلوسی مطلوب اولان آت بالاده بیان اولتان وضعه قونیوب
 باستون آچیله رق (ع) قاعده سی آتک طرناخی یانه قونور و (ج ق)
 قوی حیوانک جداغوسنه تماس ابدنجه به قدر باستون چوبوخی آسای
 یوقاری سورولور و تمام جداغوبه تماس ابدنجه چوبوگه اراشه ابدیکی
 قسملر آلوب برمترو اوزرینه ضم ایدیلرک بارکیک ارتفاعی معلوم اولور،
 آت باشلری . — فن اشکال فرسی نقطه نظریله برارکه
 اطاعت اینک و اوکئی ، ایروسی کورمک
 جعتلری کوزده لهرک آت باشلریک ابعاد و اوضاع و اشکال نظر مطالعه به
 آلوب [اوزون ، قیصه ، ایزی ، قوری] باش دیلدیک کی [انی
 مائل ، عمودی] باش وکدا [کوزل ، عادی ، چرکین] باش دینور
 هم اوزون هم ایزی اولان باشلرکک تأثیرینه اطاعت اینکدرندن
 سواری بی زیاده بورارلر و بلکهده مخاطربه الفا ایدرلر بنا علیه بوتلرک
 پینک حیوانی اولمه لیاقتلری یوقدر .
 باش اوزون قسقل بریلیکی آت اولورس دیکری قدر فنا دکدر .
 فقط حیوانه چرکین برمنظره وردرکندن [اختیار باش] عنوانی آیر .
 (مابعدی وار)

آله [اوپلو] یاخود [بیطر باستونی] دینور . اولچمک اینچون ایشه
 آت دوز واقی بر برده دوم دوز طور دینی و خصوصاً اولک آیانلری
 تماماً شاقولیک مترو چسندن بولسان مقدارندن عبارتدرکه بو مخصوصه
 هر بر محله مترو قولالایله رق ارتفاع فرسی اینچون [بروکور] اعتبارله
 بیان اولنور . مثلاً بر مترو اونوز بش سائیمترو کلش ایشه مختصراً
 [براونوز بش] دینور و هکدا [بررق ، بررق بش ، بالی] تسمیه
 اولنور . آتی اولچمک اینچون اولان آت مخصوصه اولچی یاخود بیطر
 باستونی تعبیر اولنوب صائفا اشکالدن [شکل ۱۰] ده (ب) ايله اشارت
 اولتان بر باستوندرکه عادتاً شیشلی باستون کی دروننده مترو اقسام
 صغیره سی تقسیماتی حاوی بر چوبوق وارد و بونک اوستنده یعنی
 قیصه طرفندن ایجابی حالده باستونه عمود طورده قی صورتده یایی
 بر قول موجوددرکه باستون چوبوخی چکیلوب قول قالدیرلورسه [ج]
 ايله اشارت اولسان شکه کیر ، باستونک [بع] قمتی یعنی غلاف
 پارچه سنک طولی نام بر مترو اولوب اینچ چوبوق دخی مترو اقسامی
 حاویدر .



قورسانلری بیلیرمش ؟ بالفجیلریده اوقدر بیانه تماملی ! ..
 — ای اما بش اتی بالقی برقورساندن قورقاپور !
 — البته ... بیلدر برده برقیاجمدر اما قوجه اغاجلرک
 آناسی اغلادیر ! نافله یورولمه قورسان ! بزاولیه اوسته قنارله
 سکا قیوی آچه جق بجمیلردن دککز ! .. هایدی بقام پارملری
 صای !!

— یاسز یارمقی آلوده ...
 — اونده بیارز اما آدمنه کوره ! سنک نه حال اولدیغنی
 اکلامیورمیز صانکه .. زرده شورولوب اولورمی یار آرقداش ؟
 — اوده سویله اولسون ! ایشته سکا بر دوقه آلتونی ! ..
 ایسته دکلمی ویر بقام !
 — یوووق ! .. اوقدر بجه ایسته من ! .. بز ایکی ساعته
 قدر هیدینی قوطرمه قدم یوللارز ... حسابی ده بیارز اوست
 طرفنی چوجوغه وریز ...
 — بن بکله سم اولمز می ؟
 — اولماز ! .. اکک دها فرونده در . قویونده سوروده !
 سن یاغی ، بالینی ، برنجی الده کیت ! بورامی (قساندره)
 کسندرهدر ! (علیکساندر) اسکندریه دکل قوزم ...
 — بکی ! اما فنا برشی ویرمه ها ! ..
 — نسی فنا اوله جق ؟ ! ات نازه ، مرجان بالینی جانلی ،
 اینک تره یانی قیاقی کی ! .. یازم زیتونخی بکنمدمکی قبودان ؟
 — اوت ! بردستی اینجه اون اوقه زیتون . بش اوقده
 زیتون یاغی اما ایسندن اوله جق .
 — هی قوزم هی ! خاویاردن اعلا ... اما اوقه سی ده
 بش آقیه ! !

سوی هجرار

تاریخی ، اضرافی ، رومان

محرری : سید علی حسینی

— هایدی . هایدی ! بز اویله طوزاغه کیرمیز ارقداش !
 بزده سنک کی اسکی قوردرلردن سایلیرز ! قورسان دکشده
 صانکه خیرلی برمال ایش ...
 — اویله اولسون ! .. اون اوقه اکک ، برقیوبرجق بورما ،
 ایکی اوچ اوقه برنج ، بش اوقه تره یاغی ، ایکی اوقده بالی
 ایسترم !
 — هیدمی وار ! پارلر حاضر می ؟
 — طور بقام ! حسابی بیامده صکره ...
 — صانکه سن حسابله می جابول ایده یورسک ؟ ! بریکرمی
 بشاک یالیز التونی آتی ویر والسلام ! ..
 — بکی ! .. اکک خاصمیدر ؟
 — بورامی نرمه یابام ؟ اوقدر خاص ایسترسک استانبوله
 کیت ؟ ! بزلی هم کوبلیز ، هم بالقجیز !
 — سن استانبولی نردن بیلدیورسک ؟
 — (مستهزانه برقهقهه ایل) اما یایدکها ! .. دنیای ساده